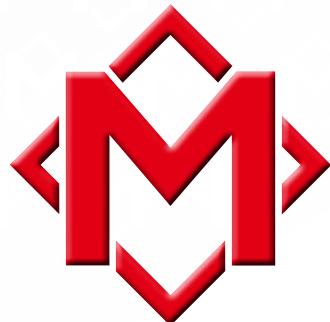




Grupo Marcelino Martínez



¿Qué proyectos son realizables en granito?  
¿Dónde está el límite?

La respuesta es sólo una y firme:  
Con el Grupo Marcelino Martínez todo es posible.

Hace más de 40 años visionamos un modelo de  
empresa que hoy es líder en el sector y que llega tan  
lejos como la imaginación.



Which projects can be done in granite?  
Where is the limit?

There is only one answer and it is very solid:  
with Marcelino Martinez Group everything is  
possible.

More than forty years ago we bet on a sort of  
Company which is nowadays leader in the sector and  
is able to get as far as the imagination allows us.



¿Que proxectos son realizables en granito?  
¿Onde está o límite?

A resposta é unha só e firme:  
co Grupo Marcelino Martínez todo é posible.

Hai máis de 40 anos visionamos un modelo de  
Empresa que hoxe é líder no sector e que chega tan  
lonxe como a imaxinación.



## Grupo Marcelino Martínez

Polígono As Gándaras, 26  
36400 PORRIÑO - Pontevedra - ESPAÑA  
Telf.: +34/ 986 33 07 13  
Fax: +34/ 986 33 27 65  
web: [www.marma.es](http://www.marma.es)  
e-mail: [comercial@arma.es](mailto:comercial@arma.es)



## ➤ Grupo MarcelinoMartínez

◆ Casi medio siglo de historia avala el trabajo y la profesionalidad de nuestra empresa en el sector de la piedra natural. Con esta experiencia a nuestras espaldas, sabemos la enorme importancia que tiene la materia prima en los posteriores procesos de transformación y elaboración para que al final el producto sea el deseado. Por ello, contamos con canteras propias y unos rigurosos controles, porque si algo define a nuestra empresa es la profesionalidad y nuestro sello de calidad que nos ha colocado líderes del sector a nivel mundial.

◆ Almost half century of experience guarantees our work and our company professionalism in the natural-stone sector. Due to our experience we are aware of the great importance that raw material has in the transformation and elaboration processes in order to get the required product at the end. Therefore, we own quarries and we put into practice strict controls since the characteristics of our company are professionalism and our stamp of quality which turn us into leaders in the sector at an international level.

◆ Case medio século de historia avala o traballo e a profesionalidade da nosa empresa no sector da pedra natural. Con esta experiencia ás nosas costas, sabemos a enorme importancia que ten a materia prima nos posteriores procesos de transformación e elaboración para que ao final o produto sexa o desexado. Por iso, contamos con canteiras propias e uns rigorosos controis, porque se algo define á nosa empresa é a profesionalidade e o noso selo de calidade que nos colocou líderes do sector a nivel mundial.



## ◆ La base del Grupo

El grupo Marcelino Martínez comenzó su actividad en la década de los sesenta con la apertura de sus primeras canteras en Galicia, expansionándose luego a resto de España, Portugal y Venezuela. Desde hace años se implicó en el apartado de la elaboración y transformación, con el objetivo de ofrecer al sector un servicio integral, garantizando, al mismo tiempo, calidad y solvencia desde su origen.

## ➤ DATOS

### 20 Canteras

de las cuales extraemos  
23 materiales

## ◆ A base do Grupo

O grupo Marcelino Martínez comezou a súa actividade na década dos sesenta coa apertura das súas primeiras canteiras en Galicia, expansionándose logo ao resto de España, Portugal e Venezuela. Desde hai anos implicouse no apartado da elaboración e transformación, co obxectivo de ofrecer ao sector un servizo integral, garantindo, ao mesmo tempo, calidade e solvencia desde a súa orixe.

## ➤ DATOS

### 20 Canteiras

das cales extraemos  
23 materiais

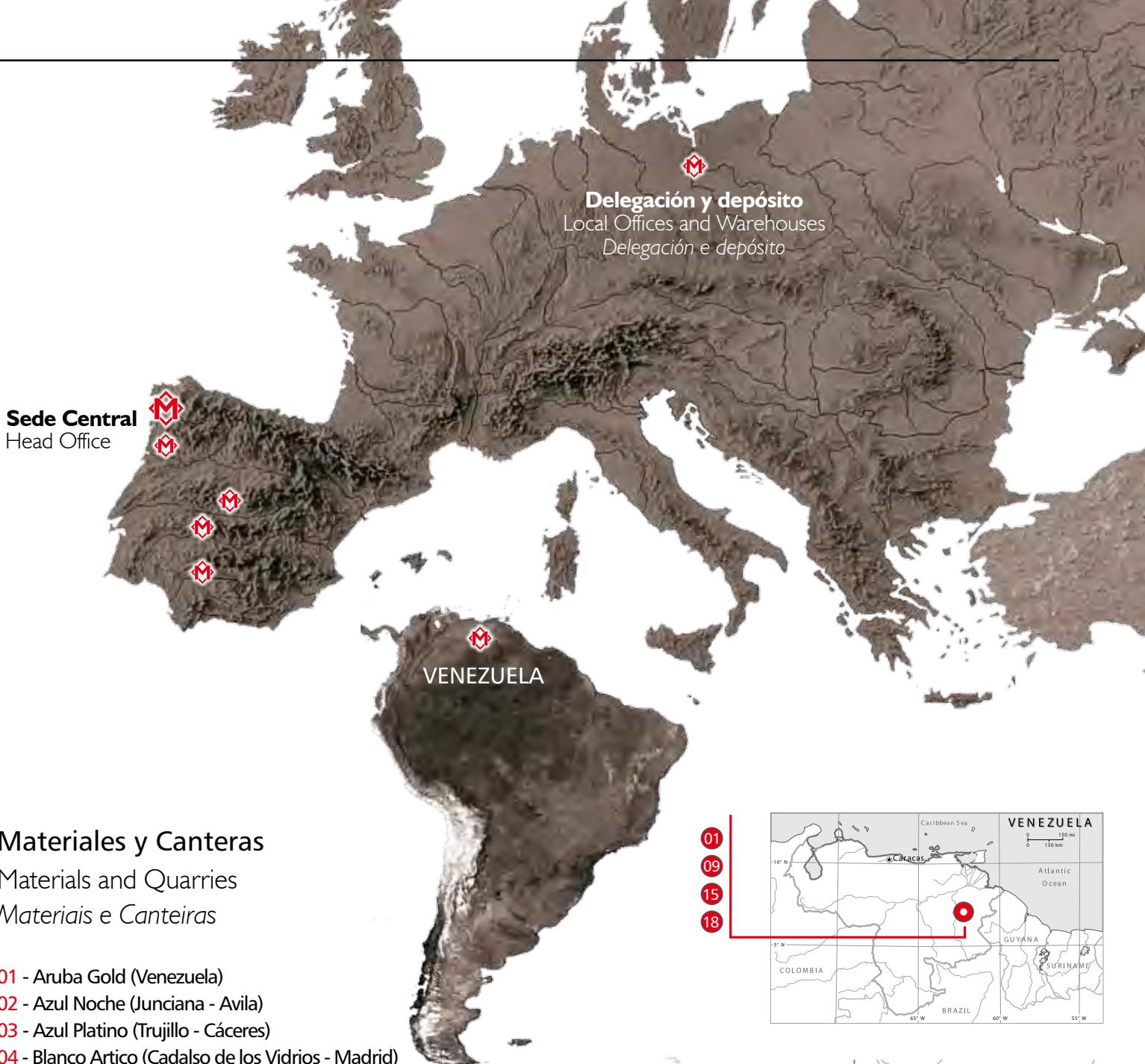
## ◆ Base of the Group

Marcelino Martínez Group began its activity in the 60s with the opening of its first quarries in Galicia, spreading later on to the rest of Spain, Portugal and Venezuela. It has involved itself in the elaboration and transformation processes long time ago in order to offer to the sector a comprehensive service, assuring at once quality and reliability from the origin.

## ➤ DATA

### 20 Quarries

from where we extract  
23 different materials



## ► Materiales y Canteras

Materials and Quarries

Materiais e Canteiras

- 01 - Aruba Gold (Venezuela)
- 02 - Azul Noche (Junciana - Avila)
- 03 - Azul Platino (Trujillo - Cáceres)
- 04 - Blanco Artico (Cadalso de los Vidrios - Madrid)
- 05 - Blanco Castelo (A Veiga - Ourense)
- 06 - Blanco Cristal (Cadalso de los Vidrios - Madrid)
- 07 - Blanco Imperial (Cerdal - Portugal)
- 08 - Crema Julia (Gondomil - Portugal)
- 09 - Gran Paradiso (Venezuela)
- 10 - Gris Cadalso (Cadalso de los Vidrios - Madrid)
- 11 - Gris Mondariz (Ponteareas - Pontevedra)
- 12 - Gris Perla Blanco (Meis - Pontevedra)
- 13 - Gris Perla Crema (Meis - Pontevedra)
- 14 - Grissal (Ribadavia - Ourense)
- 15 - Multicolor Bolivar (Venezuela)
- 16 - Negro Tezal (Santa Olalla de Cala - Huelva)
- 17 - Oro Cristal (Cadalso de los Vidrios - Madrid)
- 18 - Rojo Caribe (Venezuela)
- 19 - Rosa Cadalso (Cadalso de los Vidrios - Madrid)
- 20 - Rosa Dante (Porriño - Pontevedra)
- 21 - Rosa Porriño GL (Porriño - Pontevedra)
- 22 - Rosa Porriño M (Porriño - Pontevedra)
- 23 - Rosa Villar (Villar del Rey - Badajoz)



LAS CANTERAS / THE QUARRIES / AS CANTEIRAS



# Donde quieras llegar

*As far as you wish*

*Onde queiras chegar*

Cantera Rosa Porriño, Porriño (Pontevedra)

Porriño Pink Quarry, Porriño (Pontevedra)

Canteira Rosa Porriño, Porriño (Pontevedra)



LAS CANTERAS / THE QUARRIES / AS CANTEIRAS





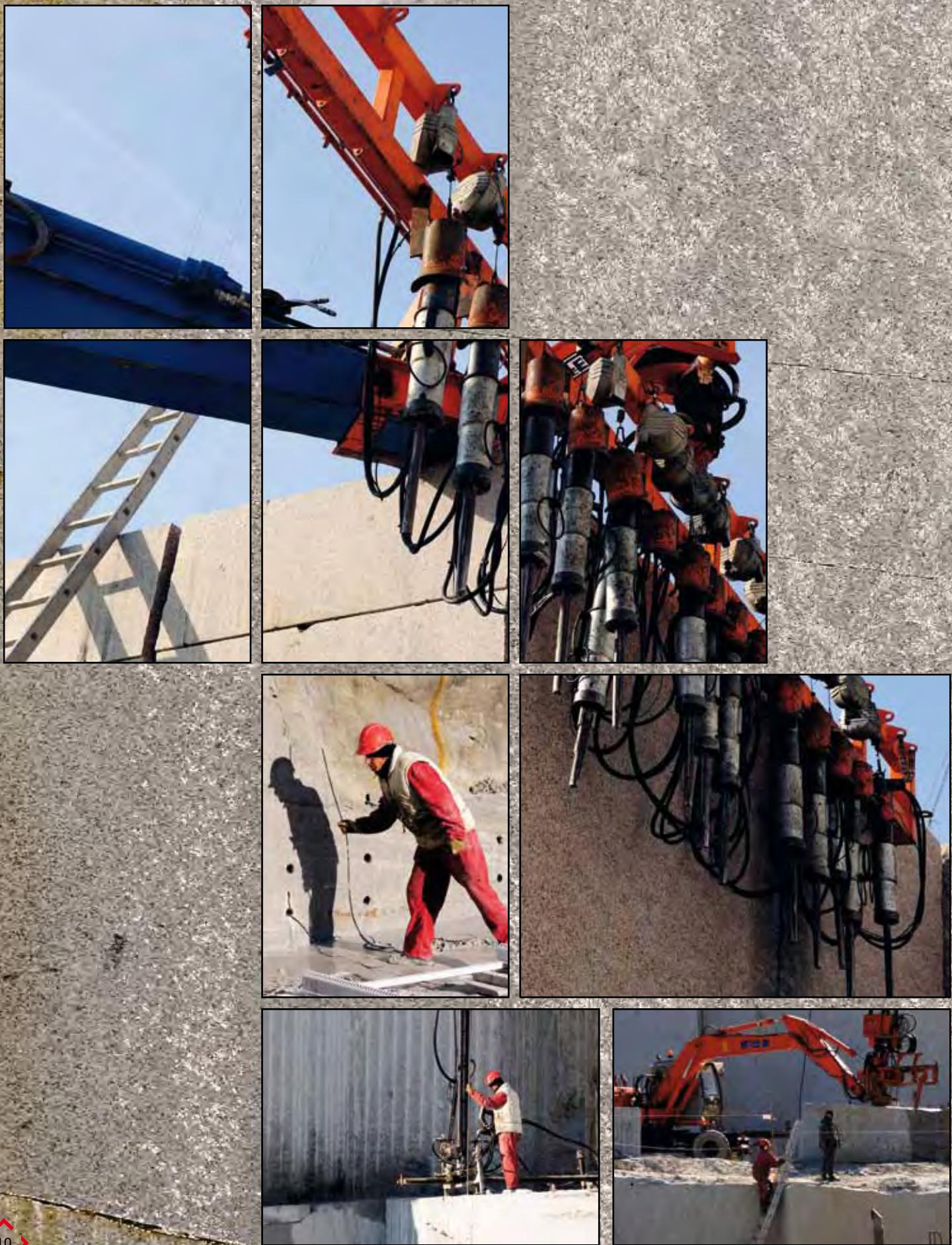
➤ Cantera de Gris Cadalso, Cadalso de los Vidrios (Madrid) / Cadalso Grey Quarry, Cadalso de los Vidrios (Madrid)  
Canteira de Gris Cadalso, Cadalso de los Vidrios (Madrid)



➤ Cantera Rojo Caribe, Venezuela / Caribbean Red Quarry, Venezuela / Canteira Rojo Caribe, Venezuela



➤ Cantera Azul Noche, Junciana (Ávila) / Blue Night Quarry, Junciana (Ávila) / Canteira Azul Noche, Junciana (Ávila)

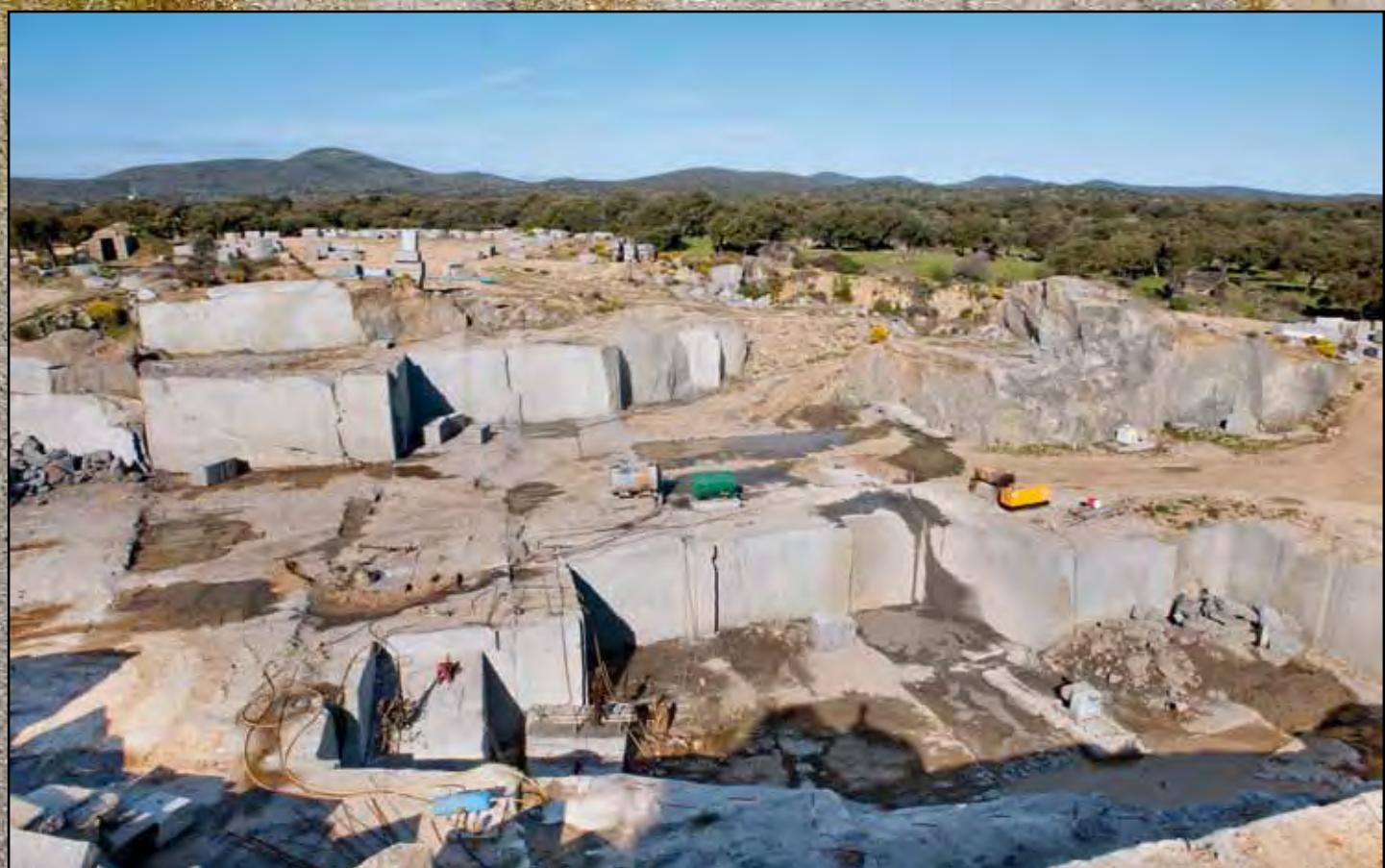




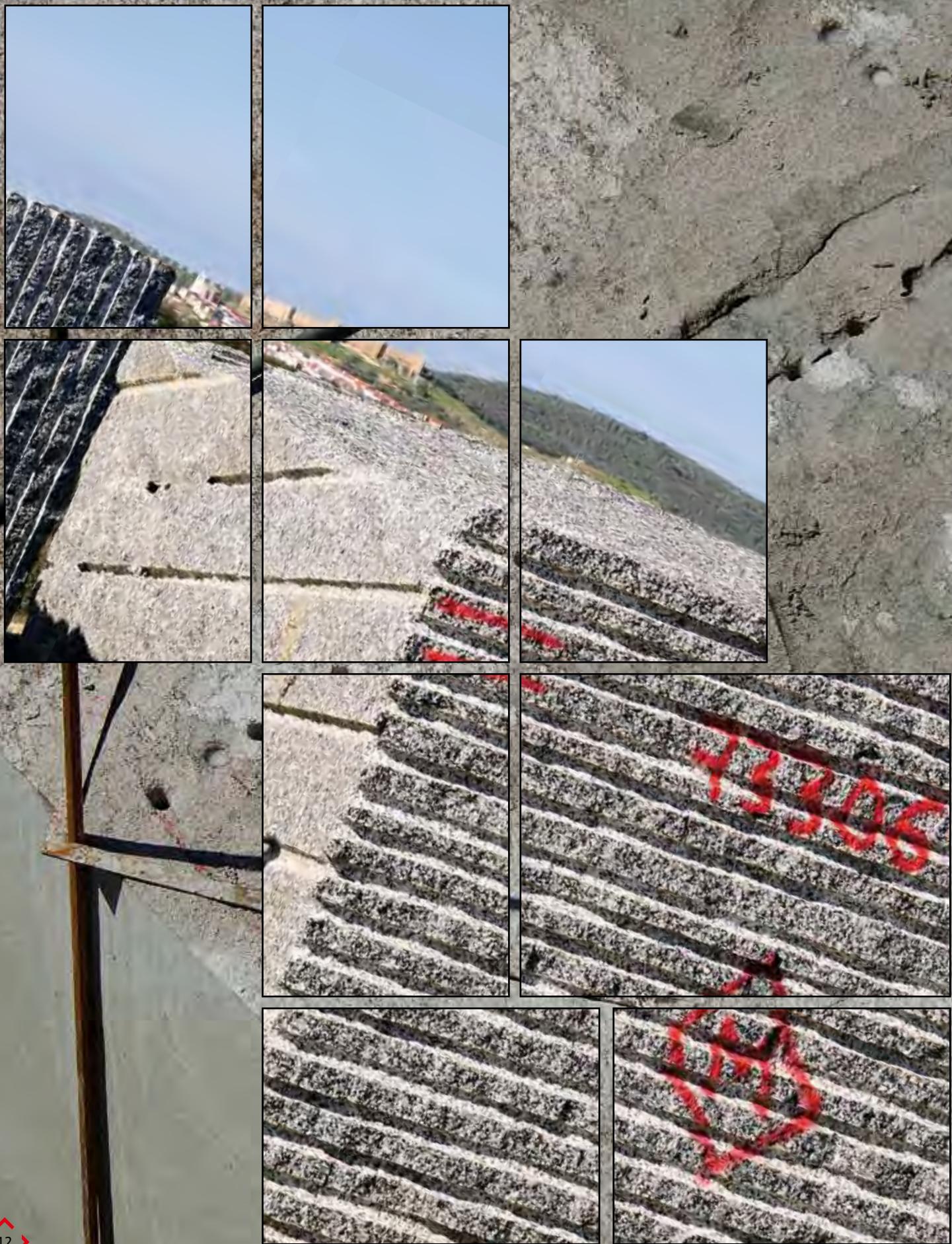
► Cantera Crema Julia, Gondomil (Portugal) / Julia Cream Quarry, Gondomil (Portugal) / Canteira Crema Julia, Gondomil (Portugal)



► Cantera Gris Perla, Meis (Pontevedra) / Grey Pearl Quarry, Meis (Pontevedra) / Canteira Gris Perla, Meis (Pontevedra)



► Cantera Negro Tezal, Santa Olalla (Huelva) / Tezal Black Quarry, Santa Olalla (Huelva)  
Canteira Negro Tezal, Santa Olalla (Huelva)



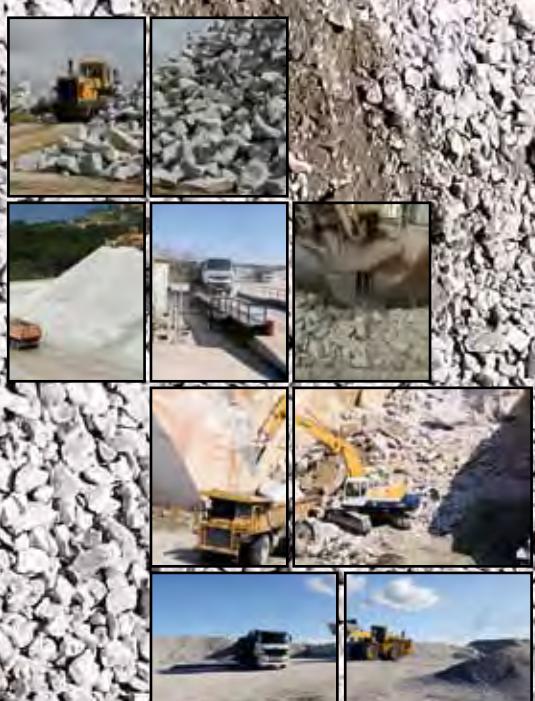


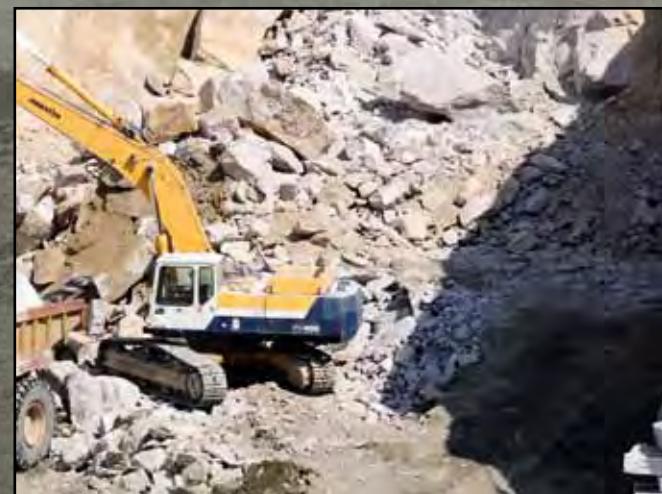
► Vista parcial cantera Blanco Cristal, Cadalso de los Vidrios (Madrid)  
Partial view Blanco Cristal Quarry, Cadalso de los Vidrios (Madrid)  
Vista parcial canteira Blanco Cristal, Cadalso de los Vidrios (Madrid)





## ➤ Áridos . Sandstone









## ◆ Cuidamos nuestro hogar

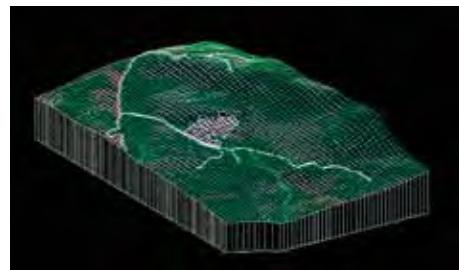
Una de las obligaciones que nos hemos marcado en nuestra empresa es la protección medioambiental. Nuestras explotaciones siempre tienen que superar la aprobación de un estudio de impacto, en el que se valoran los efectos sobre el medio ambiente y las medidas correctoras que se deben llevar a cabo para mantener los valores paisajísticos y ecológicos del espacio. Al final de la explotación de las canteras se procederá a la restauración del terreno y al cabo de 50 años la superficie recupera su aspecto original.

## ◆ Taking care of our home

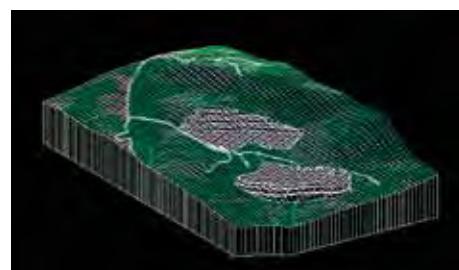
One of the company duties is the protection and care of the environment. Our exploitations are always under an impact test where the effects on the environment are considered as well as the different measures what we should carry out in order to keep the environment in best conditions. At the end of the work in the quarries the restoration of the land will be carried out and in 50 years-time the area recovers its original aspect.

## ◆ Coidamos o noso fogar

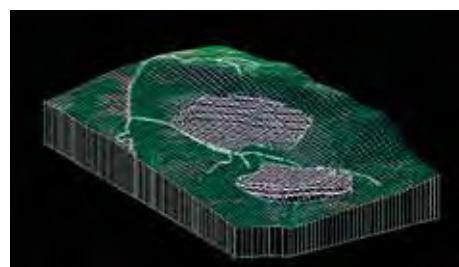
Unha das obrigacións que nos marcamos na nosa empresa é a protección ambiental. As nosas explotacións sempre teñen que superar a aprobación dun estudo de impacto, no que se valoran os efectos sobre o medio ambiente e as medidas correctoras que se deben levar a cabo para manter os valores paisaxísticos e ecolóxicos do espazo. Ao final da explotación das canteiras procederase á restauración do terreo e ao cabo de 50 anos a superficie recupera o seu aspecto orixinal.



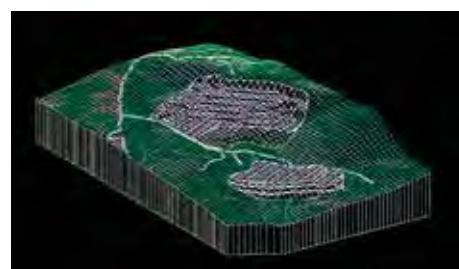
Estado inicial de la explotación  
Exploitation first conditions  
Estado inicial da explotación



Estado de la explotación a los 10 años  
Exploitation conditions after 10 years  
Estado da explotación aos 10 anos



Estado de la explotación a los 20 años  
Exploitation conditions after 20 years  
Estado da explotación aos 20 anos



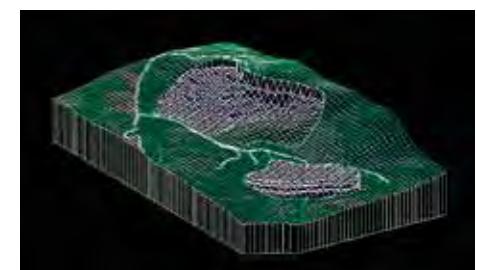
Estado de la explotación a los 30 años  
Exploitation conditions after 30 years  
Estado da explotación aos 30 anos



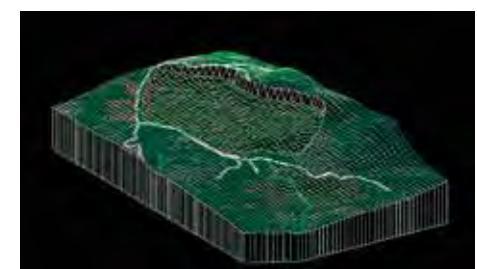
◆ En esta representación gráfica se pueden observar las distintas fases de la explotación del terreno y cómo al cabo de 50 años la superficie vuelve, prácticamente, a su estado natural, sin afectar en lo más mínimo al entorno geográfico.

◆ In the attached graph the different stages of the land exploitation can be observed as well as how the area recovers in 50 years-time and comes back to its almost natural conditions without affecting the environment.

◆ Nesta representación gráfica pódense observar as distintas fases da explotación do terreo e como ao cabo de 50 anos a superficie volve, prácticamente, ao seu estado natural, sen afectar no máis mínimo á contorna xeográfica.



Estado de la explotación a los 40 años  
Exploitation conditions after 40 years  
Estado da explotación aos 40 anos



Estado de la explotación restaurada  
Restored exploitation conditions  
Estado da explotación restaurada





MARCELINO MARTINEZ

➤ Empresa . Company



## DATOS

**70.000 m<sup>3</sup>**

De material extraído por año

**23** Granitos distintos



## DATOS

**70.000 m<sup>3</sup>**

De material extraído por año

**23** Granitos distintos

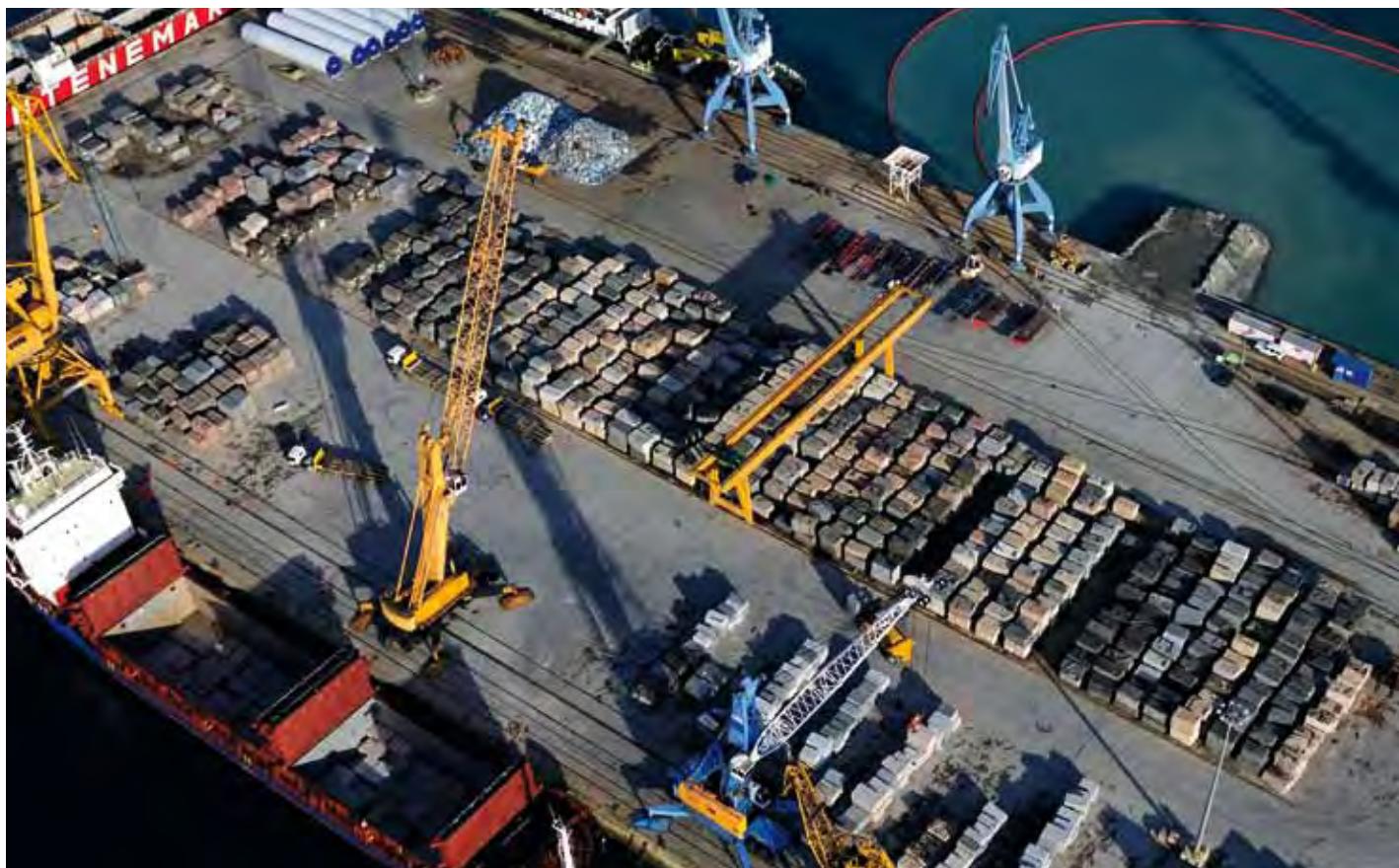


## DATA

**70.000 m<sup>3</sup>**

Of extracted material per year

**23 different granites**





## ◆ Fabrica de sueños

Los avances en tecnología nos están permitiendo conseguir productos que hasta hace bien poco eran imposibles. Distintos formatos, espesores, acabados y formas son posibles gracias a la profesionalidad de nuestros trabajadores y a la innovación en tecnología.

Cumplir los plazos de entrega y ofrecer el mejor producto son dos de los objetivos prioritarios para nuestra empresa. Para ello contamos con plantas de fabricación produciendo las 24 horas a pleno rendimiento para satisfacer las demandas de nuestros clientes.

## ◆ Dreams Factory

Technology advances allow us to obtain products which were impossible to get years ago. Different formats, thicknesses, finishes and forms are now possible due to the professionalism of our workers and the innovation in technology.

Fulfilling deadlines and offering the best product are the main objectives of our company. Therefore, we have manufacturing plants working 24h at full capacity in order to face the commitments to our clients.

## ◆ Fábrica de soños

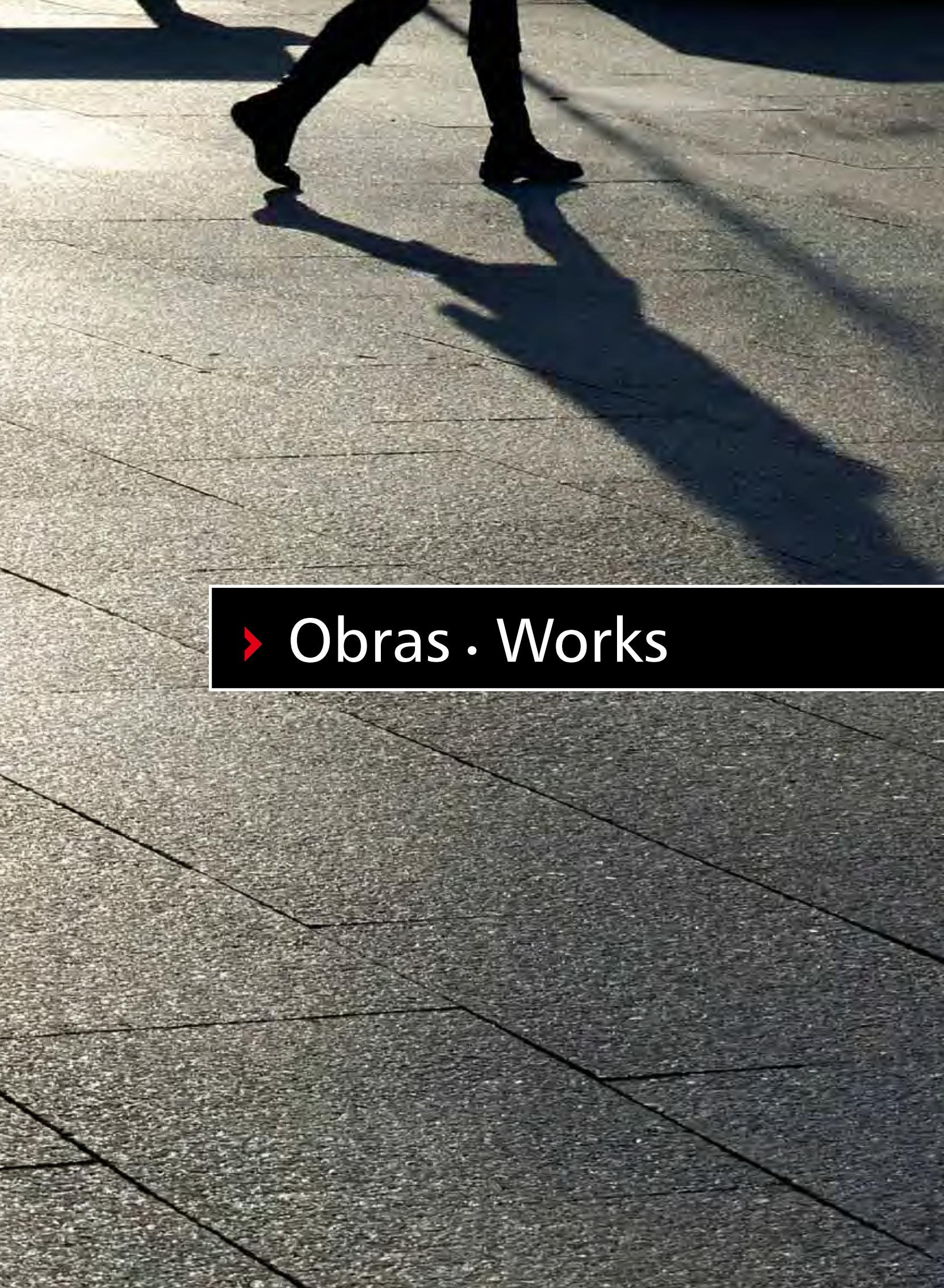
Os avances en tecnoloxía estannos permitindo conseguir produtos que ata hai ben pouco eran imposibles. Distintos formatos, espesores, acabados e formas son posibles grazas á profesionalidade dos nosos traballadores e á innovación en tecnoloxía.

Cumprir os prazos de entrega e ofrecer o mellor produto son dous dos obxectivos prioritarios para a nosa empresa. Para iso contamos con plantas de fabricación producindo as 24 horas a pleno rendemento para satisfacer as demandas dos nosos clientes.







A photograph of a person's legs and feet walking on a light-colored, textured paved surface. The person is wearing dark trousers and dark shoes. A long, dark shadow of the person is cast onto the ground to the right. The background is out of focus.

**➤ Obras · Works**



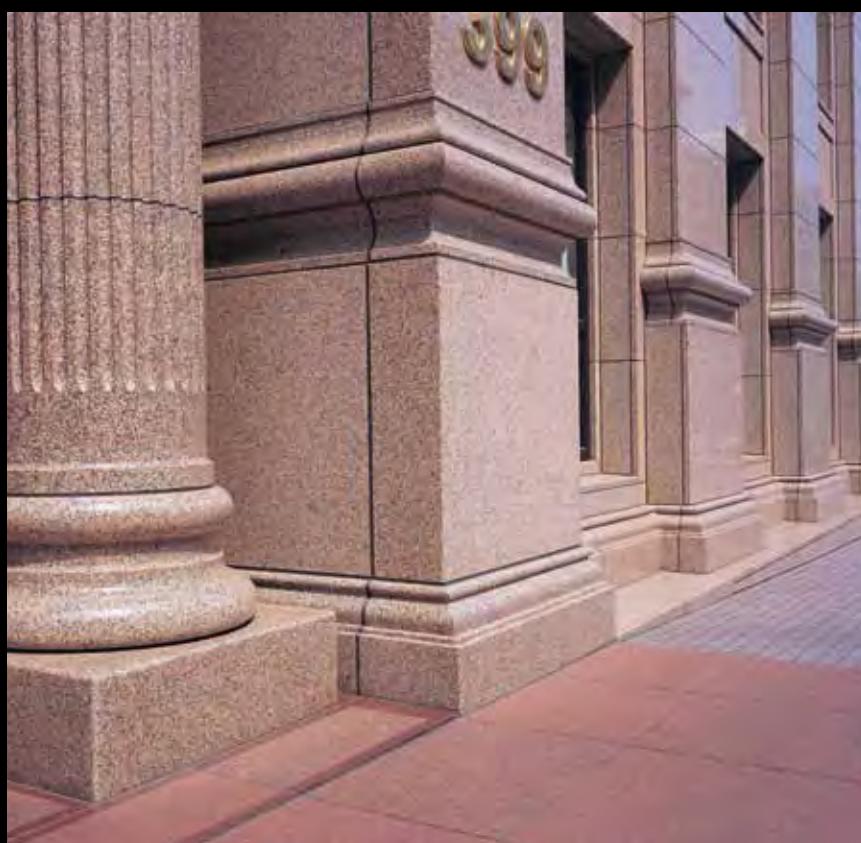
► Abu Dhabi, Emiratos Árabes Unidos / United Arab Emirates



► Estambul, Turquía / Istanbul, Turkey



► Varsovia, Polonia / Warsaw, Poland



► Taiwan



► Emiratos Árabes / United Arab Emirates



► Estambul, Turquía / Istanbul, Turkey



► París, Francia / France



► Faro, Portugal



► Toledo, España / Spain



► Madrid, España / Spain



► Taiwan



► Vigo, España / Spain



► Shanghai, China



► Bilbao, España / Spain



► Santander, España / Spain



► Estambul, Turquía / Istanbul, Turkey



► Bilbao, España / Spain



► Cork, Irlanda / Ireland



► Shanghai, China



► Santander, España / Spain



► Bruselas, Bélgica / Brussels, Belgium



► Emiratos Árabes / United Arab Emirates





➤ Materiales · Materials  
Materiais

# ► Aruba Gold

## Aruba Gold



Grupo Marcelino Martínez

### Características Físico-Mecánicas *Physico-Mechanical Properties*

➤ Peso específico aparente .....	2,62 g/cm <sup>3</sup>
Bulk specific gravity / Peso específico aparente	
➤ Coeficiente de absorción .....	0.37 %
Coefficient of absorption / Coeficiente de absorción	
➤ Resistencia mecánica a la compresión .....	1.390 Kg/cm <sup>2</sup>
Compression strength / Resistencia mecánica á compresión	
➤ Resistencia mecánica a la flexión .....	105 K/cm <sup>2</sup>
Flexure strength / Resistencia mecánica á flexión	
➤ Resistencia al desgaste .....	0.08 mm
Friction wear resistance / Resistencia ao desgaste	
➤ Resistencia al impacto .....	35 cm
Impact strength / Resistencia ao impacto	
➤ Módulo heladidad .....	0,4 %
Freezing test coefficient / Módulo heladidade	
➤ Choque térmico .....	No se altera
Thermal Shock / Choque térmico	



#### ◆ Descripción macroscópica

Gneis biotítico de grano fino, de fractura irregular con concentraciones orientadas en bandas con predominio de las tonalidades amarillas. Admite cualquier tipo de acabado y su utilidad es tanto en interiores como en exteriores.

#### ◆ Macroscopic description

Fine-grained biotite gneiss of irregular shaped, with concentration lead in strips with the predominance of yellow tonalities. It permits any sort of finish and it can be used in both inside and outside areas.

#### ◆ Descripción macroscópica

Gneis biotítico de gran fino, de fractura irregular con concentracións orientadas en bandas con predominio das tonalidades amarelas. Admite calquera tipo de acabado e a súa utilidade é tanto en interiores como en exteriores.

► Aruba Gold  
Aruba God



Grupo Marcelino Martínez



# ► Aruba Gold

## Aruba Gold



Grupo Marcelino Martínez

# ➤ Azul Noche

## Night blue



Grupo Marcelino Martínez

### Características Físico-Mecánicas Physico-Mechanical Properties

➤ Peso específico aparente .....	2,71 g/cm <sup>3</sup>
Bulk specific gravity / Peso específico aparente	
➤ Coeficiente de absorción .....	0,17 %
Coefficient of absorption / Coeficiente de absorción	
➤ Resistencia mecánica a la compresión .....	1.251 Kg/cm <sup>2</sup>
Compression strength / Resistencia mecánica á compresión	
➤ Resistencia mecánica a la flexión .....	81,3 K/cm <sup>2</sup>
Flexure strength / Resistencia mecánica á flexión	
➤ Resistencia al desgaste .....	1,92 mm
Friction wear resistance / Resistencia ao desgaste	
➤ Resistencia al impacto .....	45 cm
Impact strength / Resistencia ao impacto	
➤ Módulo heladidad .....	0,01 %
Freezing test coefficient / Módulo heladicidade	
➤ Choque térmico .....	No se altera
Thermal Shock / Choque térmico	



#### ◆ Descripción macroscópica

Roca granuda con megacristales centimétricos de Microclino, de color gris con ligero tinte azulado oscuro, compacta de fractura irregular.

#### ◆ *Macroscopic description*

Medium coarse grained rock, medium grey with shades of blue, compact with irregular fracture.

#### ◆ Descripción macroscópica

Rocha granuda con megacristais centimétricos de Microclino, de cor gris con lixeira tinguidura azulada escura, compacta de fractura irregular.

► Azul Noche  
Night blue



Grupo Marcelino Martínez

# ➤ Azul Platino

## Platinum Blue



Grupo Marcelino Martínez

### Características Físico-Mecánicas Physico-Mechanical Properties

➤ Peso específico aparente .....	2,59 g/cm <sup>3</sup>
➤ Bulk specific gravity / Peso específico aparente	
➤ Coeficiente de absorción .....	0,19 %
➤ Coefficient of absorption / Coeficiente de absorción	
➤ Resistencia mecánica a la compresión .....	1.385 Kg/cm <sup>2</sup>
➤ Compression strength / Resistencia mecánica á compresión	
➤ Resistencia mecánica a la flexión .....	145 K/cm <sup>2</sup>
➤ Flexure strength / Resistencia mecánica á flexión	
➤ Resistencia al desgaste .....	0,47 mm
➤ Friction wear resistance / Resistencia ao desgaste	
➤ Resistencia al impacto .....	20 cm
➤ Impact strength / Resistencia ao impacto	
➤ Módulo heladidad .....	0,04 %
➤ Freezing test coefficient / Módulo heladididade	
➤ Choque térmico .....	No se altera
➤ Thermal Shock / Choque térmico	



#### ◆ Descripción macroscópica

Roca homogénea y compacta de tonalidad violácea, textura porfídica de grano medio y de fractura irregular.

#### ❖ Macroscopic description

Homogeneous and compact rock, violet shade, porphyric texture, medium grain with irregular fracture.

#### ◆ Descripción macroscópica

Rocha homoxénea e compacta de tonalidade violácea, textura porfídica de gran medio e de fractura irregular.

► Azul Platino  
Platinum Blue



Grupo Marcelino Martínez

# ➤ Blanco Ártico

## Artic White



Grupo Marcelino Martínez

### Características Físico-Mecánicas *Physico-Mechanical Properties*

➤ Peso específico aparente .....	2,61 g/cm <sup>3</sup>
Bulk specific gravity / Peso específico aparente	
➤ Coeficiente de absorción .....	0,26 %
Coefficient of absorption / Coeficiente de absorción	
➤ Resistencia mecánica a la compresión .....	1.450 Kg/cm <sup>2</sup>
Compression strength / Resistencia mecánica á compresión	
➤ Resistencia mecánica a la flexión .....	145,2 K/cm <sup>2</sup>
Flexure strength / Resistencia mecánica á flexión	
➤ Resistencia al desgaste .....	1,88 mm
Friction wear resistance / Resistencia ao desgaste	
➤ Resistencia al impacto .....	65 cm
Impact strength / Resistencia ao impacto	
➤ Módulo heladidad .....	0,12 %
Freezing test coefficient / Módulo heladicidade	
➤ Choque térmico .....	No se altera
Thermal Shock / Choque térmico	



#### ◆ Descripción macroscópica

Roca de color gris claro, tamaño de grano fino, compacta y de fractura irregular.

#### ◆ *Macroscopic description*

Light grey rock, fine grain granulation, compact with irregular fracture.

#### ◆ *Descripción macroscópica*

Rocha de cor gris clara, tamaño de gran fino, compacta e de fractura irregular.

► Blanco Ártico  
Artic White



Grupo Marcelino Martínez

# ➤ Blanco Castelo

## Castelo White



Grupo Marcelino Martínez

### Características Físico-Mecánicas Physico-Mechanical Properties

➤ Peso específico aparente .....	2,66 g/cm <sup>3</sup>
Bulk specific gravity / Peso específico aparente	
➤ Coeficiente de absorción .....	0,30 %
Coefficient of absorption / Coeficiente de absorción	
➤ Resistencia mecánica a la compresión .....	1.483 Kg/cm <sup>2</sup>
Compression strength / Resistencia mecánica á compresión	
➤ Resistencia mecánica a la flexión .....	112 K/cm <sup>2</sup>
Flexure strength / Resistencia mecánica á flexión	
➤ Resistencia al desgaste .....	0,15 mm
Friction wear resistance / Resistencia ao desgaste	
➤ Resistencia al impacto .....	66 cm
Impact strength / Resistencia ao impacto	
➤ Módulo heladidad .....	0,02 %
Freezing test coefficient / Módulo heladididade	
➤ Choque térmico .....	No se altera
Thermal Shock / Choque térmico	



#### ◆ Descripción macroscópica

Roca de color gris clara, tamaño de grano medio, compacta y de fractura irregular.

#### ◆ Macroscopic description

Light grey rock of medium grain size, compact and with irregular fracture.

#### ◆ Descripción macroscópica

Rocha de cor gris clara, tamaño de gran medio, compacta e de fractura irregular.

► Blanco Castelo  
Castelo White



Grupo Marcelino Martínez

# ➤ Blanco Cristal

## Crystal White



Grupo Marcelino Martínez

### Características Físico-Mecánicas Physico-Mechanical Properties

➤ Peso específico aparente .....	2,61 g/cm <sup>3</sup>
Bulk specific gravity / Peso específico aparente	
➤ Coeficiente de absorción .....	0,26 %
Coefficient of absorption / Coeficiente de absorción	
➤ Resistencia mecánica a la compresión .....	1.450 Kg/cm <sup>2</sup>
Compression strength / Resistencia mecánica á compresión	
➤ Resistencia mecánica a la flexión .....	145,2 K/cm <sup>2</sup>
Flexure strength / Resistencia mecánica á flexión	
➤ Resistencia al desgaste .....	1,88 mm
Friction wear resistance / Resistencia ao desgaste	
➤ Resistencia al impacto .....	65 cm
Impact strength / Resistencia ao impacto	
➤ Módulo heladidad .....	0,12 %
Freezing test coefficient / Módulo heladididade	
➤ Choque térmico .....	No se altera
Thermal Shock / Choque térmico	



#### ◆ Descripción macroscópica

Roca de color blanco, de tamaño de grano fino, compacta y de fractura irregular.

#### ◆ Macroscopic description

White rock, fine grain granulation, compact with irregular fracture.

#### ◆ Descripción macroscópica

Rocha de cor branca, de tamaño de gran fino, compacta e de fractura irregular.

► Blanco Cristal  
Crystal White



Grupo Marcelino Martínez

# ➤ Blanco Imperial

## Imperial White



Grupo Marcelino Martínez

### Características Físico-Mecánicas Physico-Mechanical Properties

➤ Peso específico aparente .....	2,58 g/cm <sup>3</sup>
Bulk specific gravity / Peso específico aparente	
➤ Coeficiente de absorción .....	0,26 %
Coefficient of absorption / Coeficiente de absorción	
➤ Resistencia mecánica a la compresión .....	1.353 Kg/cm <sup>2</sup>
Compression strength / Resistencia mecánica á compresión	
➤ Resistencia mecánica a la flexión .....	102 K/cm <sup>2</sup>
Flexure strength / Resistencia mecánica á flexión	
➤ Resistencia al desgaste .....	0,07 mm
Friction wear resistance / Resistencia ao desgaste	
➤ Resistencia al impacto .....	64 cm
Impact strength / Resistencia ao impacto	
➤ Módulo heladidad .....	0,4 %
Freezing test coefficient / Módulo heladididade	
➤ Choque térmico .....	No se altera
Thermal Shock / Choque térmico	



#### ◆ Descripción macroscópica

Roca de color blanco-crema, de grano medio, compacta y de fractura irregular.

#### ❖ Macroscopic description

Cream-white rock, medium grain, compact and irregular fracture.

#### ❖ Descripción macroscópica

Rocha de cor branco-crema, de gran medio, compacta e de fractura irregular.

► Blanco Imperial  
Imperial White



Grupo Marcelino Martínez

# Crema Julia

## Julia Cream



Grupo Marcelino Martínez

### Características Físico-Mecánicas Physico-Mechanical Properties

➤ Peso específico aparente .....	2,64 g/cm <sup>3</sup>
Bulk specific gravity / Peso específico aparente	
➤ Coeficiente de absorción .....	0,30 %
Coefficient of absorption / Coeficiente de absorción	
➤ Resistencia mecánica a la compresión .....	1.101 Kg/cm <sup>2</sup>
Compression strength / Resistencia mecánica á compresión	
➤ Resistencia mecánica a la flexión .....	153 K/cm <sup>2</sup>
Flexure strength / Resistencia mecánica á flexión	
➤ Resistencia al desgaste .....	1 mm
Friction wear resistance / Resistencia ao desgaste	
➤ Resistencia al impacto .....	55 cm
Impact strength / Resistencia ao impacto	
➤ Módulo heladidad .....	0,03 %
Freezing test coefficient / Módulo heladididade	
➤ Choque térmico .....	No se altera
Thermal Shock / Choque térmico	



#### ◆ Descripción macroscópica

Roca gris algo rosada, con abundantes megacristales de feldespato, compacta y de fractura irregular.

#### ◆ Macroscopic description

Grey, slightly pink rock, with abundant feldspar megacrystals, compact with irregular fracture.

#### ◆ Descripción macroscópica

Rocha gris algo rosada, con abundantes megacristais de feldespato, compacta e de fractura irregular.

► Crema Julia  
Julia Cream



Grupo Marcelino Martínez

# ► Gran Paradiso Paradise



Grupo Marcelino Martínez

## Características Físico-Mecánicas *Physico-Mechanical Properties*

➤ Peso específico aparente .....	2,68 g/cm <sup>3</sup>
Bulk specific gravity / Peso específico aparente	
➤ Coeficiente de absorción .....	0,20 %
Coefficient of absorption / Coeficiente de absorción	
➤ Resistencia mecánica a la compresión .....	1.835 Kg/cm <sup>2</sup>
Compression strength / Resistencia mecánica á compresión	
➤ Resistencia mecánica a la flexión .....	115,5 K/cm <sup>2</sup>
Flexure strength / Resistencia mecánica á flexión	
➤ Resistencia al desgaste .....	0,06 mm
Friction wear resistance / Resistencia ao desgaste	
➤ Resistencia al impacto .....	35 cm
Impact strength / Resistencia ao impacto	
➤ Módulo heladidad .....	0,05 %
Freezing test coefficient / Módulo heladididade	
➤ Choque térmico .....	No se altera
Thermal Shock / Choque térmico	



### ◆ Descripción macroscópica

Roca de color rosa y gris, de tamaño de grano medio, compacta y de fractura irregular.

### ◆ Macroscopic description

Pink and grey coloured rock, with medium grain size, compact with irregular fracture.

### ◆ Descripción macroscópica

Rocha de cor rosa e gris, de tamaño de gran medio, compacta e de fractura irregular.

► Gran Paradiso  
Paradise



Grupo Marcelino Martínez



# ► Gran Paradiso

Paradise



Grupo Marcelino Martínez

# ► Gris Cadalso

## Cadalso Grey



Grupo Marcelino Martínez

### Características Físico-Mecánicas Physico-Mechanical Properties

➤ Peso específico aparente .....	2,68 g/cm <sup>3</sup>
Bulk specific gravity / Peso específico aparente	
➤ Coeficiente de absorción .....	0,35 %
Coefficient of absorption / Coeficiente de absorción	
➤ Resistencia mecánica a la compresión .....	979 Kg/cm <sup>2</sup>
Compression strength / Resistencia mecánica á compresión	
➤ Resistencia mecánica a la flexión .....	260 K/cm <sup>2</sup>
Flexure strength / Resistencia mecánica á flexión	
➤ Resistencia al desgaste .....	0,07 mm
Friction wear resistance / Resistencia ao desgaste	
➤ Resistencia al impacto .....	64 cm
Impact strength / Resistencia ao impacto	
➤ Módulo heladidad .....	0,4 %
Freezing test coefficient / Módulo heladididade	
➤ Choque térmico .....	No se altera
Thermal Shock / Choque térmico	



#### ◆ Descripción macroscópica

Roca de color grisáceo, de grano medio, compacta y de fractura irregular.

#### ◆ Macroscopic description

Grey rock, medium grain, compact with irregular fracture.

#### ◆ Descripción macroscópica

Rocha de cor agrisada, de gran medio, compacta e de fractura irregular.

► Gris Cadalso  
Cadalso Grey



Grupo Marcelino Martínez

# ► Gris Mondariz

## Mondariz Grey



Grupo Marcelino Martínez

### Características Físico-Mecánicas Physico-Mechanical Properties

► Peso específico aparente .....	2,64 g/cm <sup>3</sup>
Bulk specific gravity / Peso específico aparente	
► Coeficiente de absorción .....	0,30 %
Coefficient of absorption / Coeficiente de absorción	
► Resistencia mecánica a la compresión .....	1.101 Kg/cm <sup>2</sup>
Compression strength / Resistencia mecánica á compresión	
► Resistencia mecánica a la flexión .....	153 K/cm <sup>2</sup>
Flexure strength / Resistencia mecánica á flexión	
► Resistencia al desgaste .....	1 mm
Friction wear resistance / Resistencia ao desgaste	
► Resistencia al impacto .....	55 cm
Impact strength / Resistencia ao impacto	
► Módulo heladidad .....	0,03 %
Freezing test coefficient / Módulo heladididade	
► Choque térmico .....	No se altera
Thermal Shock / Choque térmico	



#### ◆ Descripción macroscópica

Roca gris algo rosada, con abundantes megacristales de feldespato, compacta y de fractura irregular.

#### ◆ Macroscopic description

Grey, slightly pink rock, with abundant megacrystals, compact with irregular fracture.

#### ◆ Descripción macroscópica

Rocha gris algo rosada, con abundantes megacristais de feldespato, compacta e de fractura irregular.

► Gris Mondariz  
Mondariz Grey



Grupo Marcelino Martínez

# ► Gris Perla Crema

## Cream Grey Pearl



Grupo Marcelino Martínez

### Características Físico-Mecánicas Physico-Mechanical Properties

➤ Peso específico aparente .....	2,65 g/cm <sup>3</sup>
Bulk specific gravity / Peso específico aparente	
➤ Coeficiente de absorción .....	0,25 %
Coefficient of absorption / Coeficiente de absorción	
➤ Resistencia mecánica a la compresión .....	1.100 Kg/cm <sup>2</sup>
Compression strength / Resistencia mecánica á compresión	
➤ Resistencia mecánica a la flexión .....	110 K/cm <sup>2</sup>
Flexure strength / Resistencia mecánica á flexión	
➤ Resistencia al desgaste .....	1,53 mm
Friction wear resistance / Resistencia ao desgaste	
➤ Resistencia al impacto .....	50 cm
Impact strength / Resistencia ao impacto	
➤ Módulo heladidad .....	0,05 %
Freezing test coefficient / Módulo heladididade	
➤ Choque térmico .....	No se altera
Thermal Shock / Choque térmico	



#### ◆ Descripción macroscópica

Roca gris clara, leucocrática, con biotita diseminada granular, grano medio, compacta y de fractura irregular.

#### ◆ Macroscopic description

Light grey, leucocratic rock, with disseminated Biotite, granular, medium grain, compact and with irregular fracture.

#### ◆ Descripción macroscópica

Rocha gris clara, leucocrática, con biotita diseminada granular, gran medio, compacta e de fractura irregular.



# Gris Perla Crema

Cream Grey Pearl



Grupo Marcelino Martínez

# ➤ Gris Perla Blanco

## White Grey Pearl



Grupo Marcelino Martínez

### Características Físico-Mecánicas Physico-Mechanical Properties

➤ Peso específico aparente .....	2,65 g/cm <sup>3</sup>
Bulk specific gravity / Peso específico aparente	
➤ Coeficiente de absorción .....	0,25 %
Coefficient of absorption / Coeficiente de absorción	
➤ Resistencia mecánica a la compresión .....	1.100 Kg/cm <sup>2</sup>
Compression strength / Resistencia mecánica á compresión	
➤ Resistencia mecánica a la flexión .....	110 K/cm <sup>2</sup>
Flexure strength / Resistencia mecánica á flexión	
➤ Resistencia al desgaste .....	1,53 mm
Friction wear resistance / Resistencia ao desgaste	
➤ Resistencia al impacto .....	50 cm
Impact strength / Resistencia ao impacto	
➤ Módulo heladidad .....	0,05 %
Freezing test coefficient / Módulo heladididade	
➤ Choque térmico .....	No se altera
Thermal Shock / Choque térmico	



#### ◆ Descripción macroscópica

Roca gris clara, leucocrática, con biotita diseminada granular, grano medio, compacta y de fractura irregular.

#### ◆ Macroscopic description

Light grey, leucocratic rock, with disseminated Biotite, granular, medium grain, compact and with irregular fracture.

#### ◆ Descripción macroscópica

Rocha gris clara, leucocrática, con biotita diseminada granular, gran medio, compacta e de fractura irregular.

► Gris Perla Blanco  
White Grey Pearl



Grupo Marcelino Martínez

# ► Grissal

## Grissal



Grupo Marcelino Martínez

### Características Físico-Mecánicas *Physico-Mechanical Properties*

➤ Peso específico aparente .....	2,60 g/cm <sup>3</sup>
Bulk specific gravity / Peso específico aparente	
➤ Coeficiente de absorción .....	0,50 %
Coefficient of absorption / Coeficiente de absorción	
➤ Resistencia mecánica a la compresión .....	790 Kg/cm <sup>2</sup>
Compression strength / Resistencia mecánica á compresión	
➤ Resistencia mecánica a la flexión .....	206 K/cm <sup>2</sup>
Flexure strength / Resistencia mecánica á flexión	
➤ Resistencia al desgaste .....	0,061 mm
Friction wear resistance / Resistencia ao desgaste	
➤ Resistencia al impacto .....	55 cm
Impact strength / Resistencia ao impacto	
➤ Módulo heladidad .....	0 %
Freezing test coefficient / Módulo heladicidade	
➤ Choque térmico .....	No se altera
Thermal Shock / Choque térmico	



#### ◆ Descripción macroscópica

Roca gris clara, de tamaño de grano medio, compacta y de fractura irregular.

#### ◆ Macroscopic description

Light grey coloured rock of medium grain size, compact and with irregular fracture.

#### ◆ Descripción macroscópica

Rocha gris clara, de tamaño de gran medio, compacta e de fractura irregular.

► Grissal  
Grissal



Grupo Marcelino Martínez

# ► Multicolor Bolívar

## Bolívar Multicolor



Grupo Marcelino Martínez

### Características Físico-Mecánicas *Physico-Mechanical Properties*

➤ Peso específico aparente .....	2,65 g/cm <sup>3</sup>
Bulk specific gravity / Peso específico aparente	
➤ Coeficiente de absorción .....	0,22 %
Coefficient of absorption / Coeficiente de absorción	
➤ Resistencia mecánica a la compresión .....	1.846 Kg/cm <sup>2</sup>
Compression strength / Resistencia mecánica á compresión	
➤ Resistencia mecánica a la flexión .....	115,3 K/cm <sup>2</sup>
Flexure strength / Resistencia mecánica á flexión	
➤ Resistencia al desgaste .....	0,05 mm
Friction wear resistance / Resistencia ao desgaste	
➤ Resistencia al impacto .....	30 cm
Impact strength / Resistencia ao impacto	
➤ Módulo heladidad .....	0,08 %
Freezing test coefficient / Módulo heladididade	
➤ Choque térmico .....	No se altera
Thermal Shock / Choque térmico	



#### ◆ Descripción macroscópica

Roca de color rojo grisáceo, de tamaño de grano medio grueso, uniforme, compacta y de fractura irregular.

#### ◆ *Macroscopic description*

Red and greyish coloured rock, with coarse to medium grained, uniform, compact with irregular fracture.

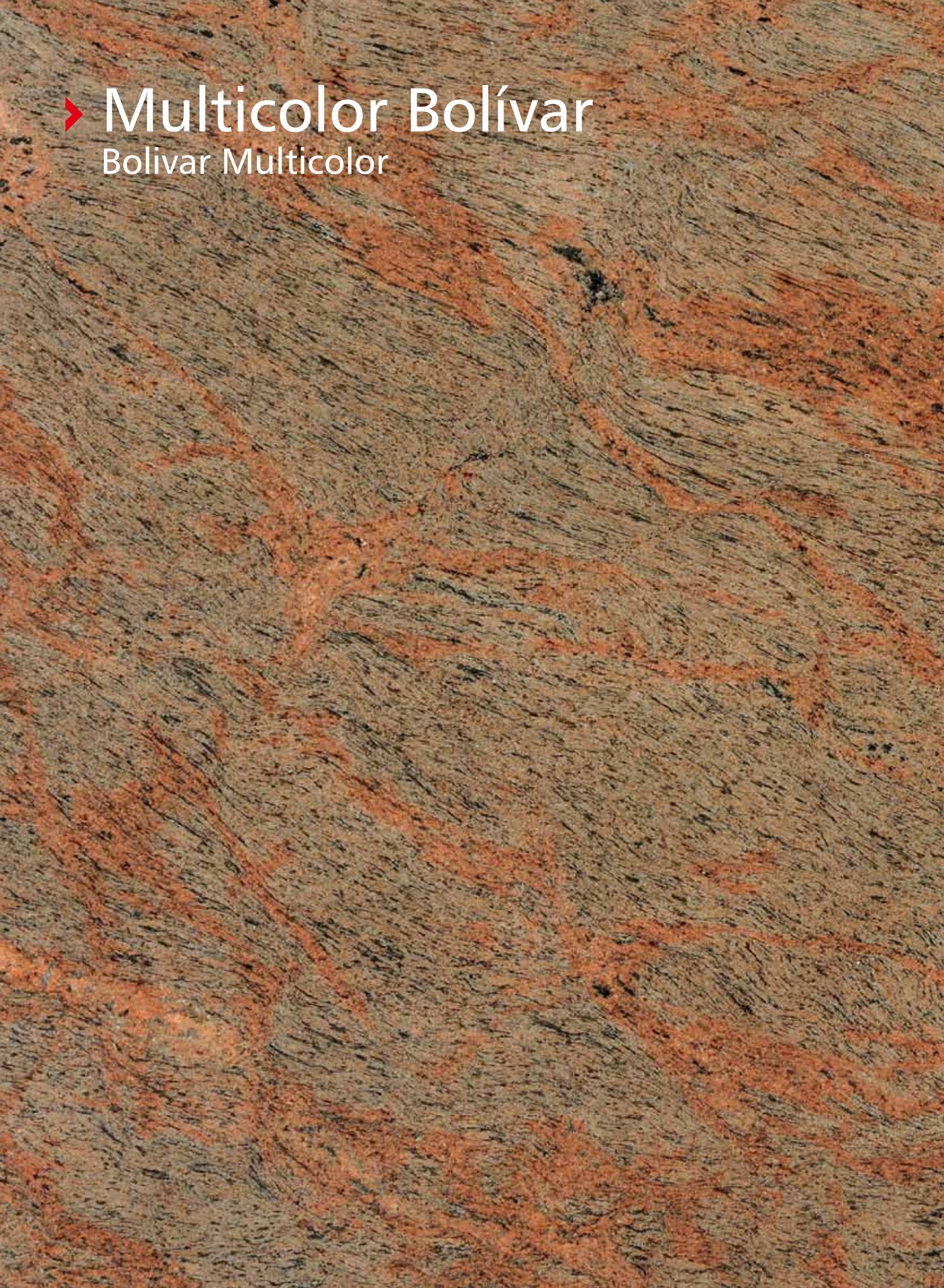
#### ◆ *Descripción macroscópica*

Rocha de cor vermella agrisada, de tamaño de gran medio grueso, uniforme, compacta e de fractura irregular.

► Multicolor Bolívar  
Bolivar Multicolor



Grupo Marcelino Martínez



# ► Multicolor Bolívar

Bolívar Multicolor



Grupo Marcelino Martínez

# ➤ Negro Tezal

## Tezal Black



Grupo Marcelino Martínez

### Características Físico-Mecánicas *Physico-Mechanical Properties*

➤ Peso específico aparente .....	2,79 g/cm <sup>3</sup>
Bulk specific gravity / Peso específico aparente	
➤ Coeficiente de absorción .....	0,11 %
Coefficient of absorption / Coeficiente de absorción	
➤ Resistencia mecánica a la compresión .....	1.036 Kg/cm <sup>2</sup>
Compression strength / Resistencia mecánica á compresión	
➤ Resistencia mecánica a la flexión .....	122 K/cm <sup>2</sup>
Flexure strength / Resistencia mecánica á flexión	
➤ Resistencia al desgaste .....	1,5 mm
Friction wear resistance / Resistencia ao desgaste	
➤ Resistencia al impacto .....	62 cm
Impact strength / Resistencia ao impacto	
➤ Módulo heladidad .....	0,02 %
Freezing test coefficient / Módulo heladididade	
➤ Choque térmico .....	No se altera
Thermal Shock / Choque térmico	



#### ◆ Descripción macroscópica

Roca de color gris con abundante ferromagnesio, de grano medio, compacta y de fractura irregular.

#### ❖ *Macroscopic description*

Grey rock with abundant ferromagnesio, medium grain size, compact with irregular fracture.

#### ◆ *Descripción macroscópica*

Rocha de cor gris con abundante ferromagnesio, de gran medio, compacta e de fractura irregular..

► Negro Tezal  
Tezal Black



Grupo Marcelino Martínez

# › Oro Cristal

## Crystal Gold



Grupo Marcelino Martínez

### Características Físico-Mecánicas Physico-Mechanical Properties

➤ Peso específico aparente .....	2,61 g/cm <sup>3</sup>
Bulk specific gravity / Peso específico aparente	
➤ Coeficiente de absorción .....	0,26 %
Coefficient of absorption / Coeficiente de absorción	
➤ Resistencia mecánica a la compresión .....	1.450 Kg/cm <sup>2</sup>
Compression strength / Resistencia mecánica á compresión	
➤ Resistencia mecánica a la flexión .....	145,2 K/cm <sup>2</sup>
Flexure strength / Resistencia mecánica á flexión	
➤ Resistencia al desgaste .....	1,88 mm
Friction wear resistance / Resistencia ao desgaste	
➤ Resistencia al impacto .....	65 cm
Impact strength / Resistencia ao impacto	
➤ Módulo heladidad .....	0,12 %
Freezing test coefficient / Módulo heladididade	
➤ Choque térmico .....	No se altera
Thermal Shock / Choque térmico	



#### ◆ Descripción macroscópica

Roca de color blanco-crema, de tamaño de grano fino, compacta y de fractura irregular.

#### ◆ Macroscopic description

White-cream rock, fine grain granulation, compact and irregular fracture.

#### ◆ Descripción macroscópica

Rocha de cor branco-crema, de tamaño de gran fino, compacta e de fractura irregular.

► Oro Cristal  
Crystal Gold



Grupo Marcelino Martínez

# ➤ Rojo Caribe

## Caribbean Red



Grupo Marcelino Martínez

### Características Físico-Mecánicas Physico-Mechanical Properties

➤ Peso específico aparente .....	2,68 g/cm <sup>3</sup>
➤ Bulk specific gravity / Peso específico aparente	
➤ Coeficiente de absorción .....	0,16 %
➤ Coefficient of absorption / Coeficiente de absorción	
➤ Resistencia mecánica a la compresión .....	2.352 Kg/cm <sup>2</sup>
➤ Compression strength / Resistencia mecánica á compresión	
➤ Resistencia mecánica a la flexión .....	184 K/cm <sup>2</sup>
➤ Flexure strength / Resistencia mecánica á flexión	
➤ Resistencia al desgaste .....	0,07 mm
➤ Friction wear resistance / Resistencia ao desgaste	
➤ Resistencia al impacto .....	30 cm
➤ Impact strength / Resistencia ao impacto	
➤ Módulo heladidad .....	0,4 %
➤ Freezing test coefficient / Módulo heladididade	
➤ Choque térmico .....	No se altera
➤ Thermal Shock / Choque térmico	



#### ◆ Descripción macroscópica

Roca de color rojo, de grano fino a medio, compacta y de fractura irregular.

#### ◆ Macroscopic description

Red rock, with fine to medium grained, compact and irregular fracture.

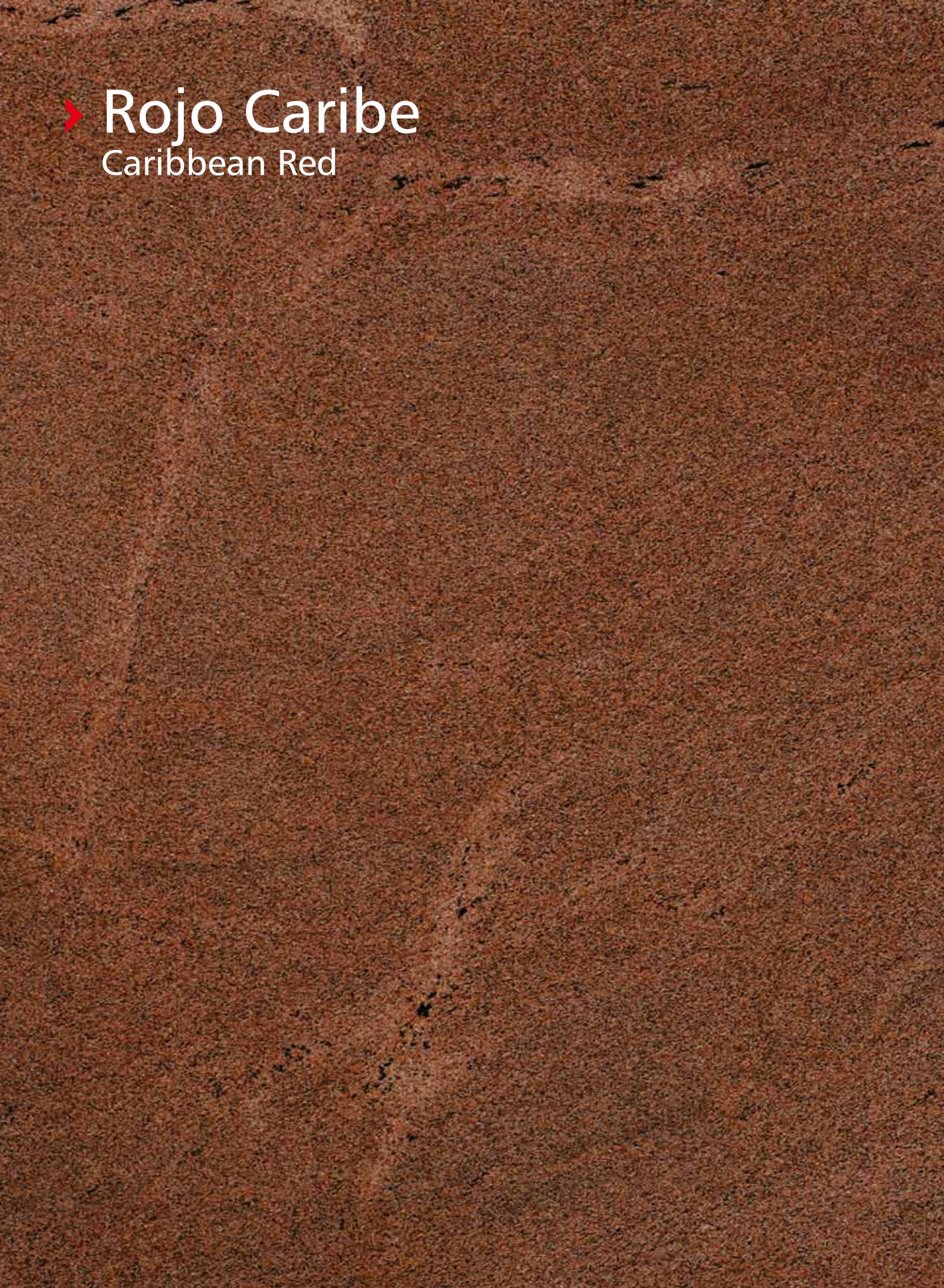
#### ◆ Descripción macroscópica

Rocha de cor vermello, de gran fino a medio, compacta e de fractura irregular.

► Rojo Caribe  
Caribbean Red



Grupo Marcelino Martínez



# ► Rojo Caribe

Caribbean Red



Grupo Marcelino Martínez

# › Rosa Cadalso

## Cadalso Pink



Grupo Marcelino Martínez

### Características Físico-Mecánicas *Physico-Mechanical Properties*

➤ Peso específico aparente .....	2,68 g/cm <sup>3</sup>
➤ Bulk specific gravity / Peso específico aparente	
➤ Coeficiente de absorción .....	0,35 %
➤ Coefficient of absorption / Coeficiente de absorción	
➤ Resistencia mecánica a la compresión .....	979 Kg/cm <sup>2</sup>
➤ Compression strength / Resistencia mecánica á compresión	
➤ Resistencia mecánica a la flexión .....	260 K/cm <sup>2</sup>
➤ Flexure strength / Resistencia mecánica á flexión	
➤ Resistencia al desgaste .....	0,07 mm
➤ Friction wear resistance / Resistencia ao desgaste	
➤ Resistencia al impacto .....	64 cm
➤ Impact strength / Resistencia ao impacto	
➤ Módulo heladidad .....	0,4 %
➤ Freezing test coefficient / Módulo heladicidade	
➤ Choque térmico .....	No se altera
➤ Thermal Shock / Choque térmico	



#### ◆ Descripción macroscópica

Roca de color rosa y gris, de grano medio, compacta y de fractura irregular.

#### ◆ Macroscopic description

Pink and grey rock, medium grain, compact and irregular fracture.

#### ◆ Descripción macroscópica

Rocha de cor rosa e gris, de gran medio, compacta e de fractura irregular.

► Rosa Cadalso  
Cadalso Pink



Grupo Marcelino Martínez

# ► Rosa Dante

## Dante Pink



Grupo Marcelino Martínez

### Características Físico-Mecánicas *Physico-Mechanical Properties*

➤ Peso específico aparente .....	2,64 g/cm <sup>3</sup>
➤ Bulk specific gravity / Peso específico aparente	
➤ Coeficiente de absorción .....	0,32 %
➤ Coefficient of absorption / Coeficiente de absorción	
➤ Resistencia mecánica a la compresión .....	1.056 Kg/cm <sup>2</sup>
➤ Compression strength / Resistencia mecánica á compresión	
➤ Resistencia mecánica a la flexión .....	125 K/cm <sup>2</sup>
➤ Flexure strength / Resistencia mecánica á flexión	
➤ Resistencia al desgaste .....	1,1 mm
➤ Friction wear resistance / Resistencia ao desgaste	
➤ Resistencia al impacto .....	55 cm
➤ Impact strength / Resistencia ao impacto	
➤ Módulo heladidad .....	0,06 %
➤ Freezing test coefficient / Módulo heladidade	
➤ Choque térmico .....	No se altera
➤ Thermal Shock / Choque térmico	



#### ◆ Descripción macroscópica

Roca gris rosada, debido a los megacristales de feldespato, granular, de grano grueso a medio, compacta y de fractura irregular.

#### ◆ Macroscopic description

Grey-pink rock, as a result of the pheno-crystals os feldspar, granular, coarse to medium grain, compact and irregular fracture.

#### ◆ Descripción macroscópica

Rocha gris rosada, debido aos megacristais de feldespato, granular, de gran grosso a medio, compacta e de fractura irregular.

► Rosa Dante  
Dante Pink



Grupo Marcelino Martínez

# ➤ Rosa Porriño "GL"

## Porriño Pink "GL"



Grupo Marcelino Martínez

### Características Físico-Mecánicas Physico-Mechanical Properties

➤ Peso específico aparente .....	2,61 g/cm <sup>3</sup>
Bulk specific gravity / Peso específico aparente	
➤ Coeficiente de absorción .....	0,26 %
Coefficient of absorption / Coeficiente de absorción	
➤ Resistencia mecánica a la compresión .....	1.149 Kg/cm <sup>2</sup>
Compression strength / Resistencia mecánica á compresión	
➤ Resistencia mecánica a la flexión .....	112 K/cm <sup>2</sup>
Flexure strength / Resistencia mecánica á flexión	
➤ Resistencia al desgaste .....	1 mm
Friction wear resistance / Resistencia ao desgaste	
➤ Resistencia al impacto .....	55 cm
Impact strength / Resistencia ao impacto	
➤ Módulo heladidad .....	0,04 %
Freezing test coefficient / Módulo heladicidade	
➤ Choque térmico .....	No se altera
Thermal Shock / Choque térmico	



#### ◆ Descripción macroscópica

Roca de color rosáceo debido a la coloración de los feldespatos, compacta y de fractura irregular.

#### ◆ Macroscopic description

Pinkish coloured rock, thanks to the colouring from the feldspars, of coarse to medium grain, compact and irregular fracture.

#### ◆ Descripción macroscópica

Rocha de cor rosácea debido á coloración dos feldespatos, compacta e de fractura irregular.

► Rosa Porriño "GL"

Porriño Pink "GL"



Grupo Marcelino Martínez

# ➤ Rosa Porriño "M"

Porriño Pink "M"



Grupo Marcelino Martínez

Características Físico-Mecánicas

*Physico-Mechanical Properties*

➤ Peso específico aparente .....	2,61 g/cm <sup>3</sup>
Bulk specific gravity / Peso específico aparente	
➤ Coeficiente de absorción .....	0,25 %
Coefficient of absorption / Coeficiente de absorción	
➤ Resistencia mecánica a la compresión .....	1.284 Kg/cm <sup>2</sup>
Compression strength / Resistencia mecánica á compresión	
➤ Resistencia mecánica a la flexión .....	119 K/cm <sup>2</sup>
Flexure strength / Resistencia mecánica á flexión	
➤ Resistencia al desgaste .....	1 mm
Friction wear resistance / Resistencia ao desgaste	
➤ Resistencia al impacto .....	55 cm
Impact strength / Resistencia ao impacto	
➤ Módulo heladidad .....	0,04 %
Freezing test coefficient / Módulo heladididade	
➤ Choque térmico .....	No se altera
Thermal Shock / Choque térmico	



## ◆ Descripción macroscópica

Roca de color rosáceo debido a la coloración de los feldespatos, compacta y de fractura irregular.

## ◆ Macroscopic description

Pinkish coloured rock, thanks to the colouring from the feldspars, of coarse to medium grain, compact and irregular fracture.

## ◆ Descripción macroscópica

Rocha de cor rosácea debido á coloración dos feldespatos, compacta e de fractura irregular.

► Rosa Porriño "M"

Porriño Pink "M"



Grupo Marcelino Martínez

# › Rosa Villar

## Villar Pink



Grupo Marcelino Martínez

### Características Físico-Mecánicas Physico-Mechanical Properties

➤ Peso específico aparente .....	2,05 g/cm <sup>3</sup>
Bulk specific gravity / Peso específico aparente	
➤ Coeficiente de absorción .....	0,26 %
Coefficient of absorption / Coeficiente de absorción	
➤ Resistencia mecánica a la compresión .....	863 Kg/cm <sup>2</sup>
Compression strength / Resistencia mecánica á compresión	
➤ Resistencia mecánica a la flexión .....	105 K/cm <sup>2</sup>
Flexure strength / Resistencia mecánica á flexión	
➤ Resistencia al desgaste .....	2,13 mm
Friction wear resistance / Resistencia ao desgaste	
➤ Resistencia al impacto .....	50 cm
Impact strength / Resistencia ao impacto	
➤ Módulo heladidad .....	0,015 %
Freezing test coefficient / Módulo heladididade	
➤ Choque térmico .....	No se altera
Thermal Shock / Choque térmico	



#### ◆ Descripción macroscópica

Roca caracterizada por los grandes megacristales rosados de feldespato que le dan un aspecto porfídico acusado. El tamaño de alguno de estos megacristales supera los 3,5 cm.

#### ◆ Macroscopic description

This rock is characterised by the very large megacrystals, pink in colour, of feldspars, which give it a marked porphyritic appearance. The size of some of these megacrystals is in excess of 3,5 cm.

#### ◆ Descripción macroscópica

Rocha caracterizada polos grandes megacristais rosados de feldespato que lle dan un aspecto porfídico acusado. O tamaño dalgún destes megacristais supera os 3,5 cm.

► Rosa Villar

Villar Pink



Grupo Marcelino Martínez





Grupo Marcelino Martínez

OFICINA CENTRAL / HEAD OFFICE  
Polígono Industrial As Gándaras, 26  
36400 - PORRIÑO - Pontevedra - ESPAÑA  
Telf.: +34 986 33 07 13  
Fax: +34 986 33 27 65  
[comercial@arma.es](mailto:comercial@arma.es) - [www.marma.es](http://www.marma.es)

DELEGACIÓN Y DEPÓSITOS / LOCAL OFFICES AND WAREHOUSES  
Marcelino Martinez Polska Sp. Zo. o  
Chocien, 3  
74304 - Nowogórdz Pomorski (Poland)  
Tel.: + 48 95 747 18 00  
Fax: + 48 95 747 1700  
[marcelino@martinez.org.pl](mailto:marcelino@martinez.org.pl) - [www.marcelinomartinez.pl](http://www.marcelinomartinez.pl)

PROXECTO FINANCIADO

